

VŠMU 129/2011 PMS.  
12.11.11

**ZMLUVA**  
**o vytvorení umeleckého výkonu a udelení licencie na jeho použití**

**Objednávateľ/ Nadobúdateľ:**

sídlo:

IČO:

zastúpenie:

(ďalej len „FTF VŠMU“) na jednej strane

**Filmová a televízna fakulta VŠMU**

Ventúrska 3, 813 01 Bratislava

00397431

doc. Anton Szomolányi, ArtD, dekan

a

**Výkonný umelec:**

trvalé bydlisko:

rodné číslo:

séria a číslo občianskeho preukazu:

štátna príslušnosť:

bankové spojenie:

**Lukáš Koltáš**

Rakovnica 24, 04931 Rožňavské Bystré

SR

(ďalej len „výkonný umelec“) na druhej strane uzatvárajú podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „autorský zákon“) zmluvu o vytvorení a použití umeleckého výkonu za nasledovných podmienok:

**čl. I.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je úprava vzťahov vznikajúcich pri vytvorení umeleckého výkonu a podmienok udelenia licencie na jeho použitie.

**čl. II.**

**Vytvorenie umeleckého výkonu**

1. Výkonný umelec sa zaväzuje vytvoriť umelecký výkon v úlohe: hlavná postava Karči

(ďalej len „umelecký výkon“)

na účel vytvorenia audiovizuálneho diela s názvom: Ja som baník, kto je viac?

(ďalej len „Baník“)

v čase od 29.9.2011 do 30.11.2011

**čl. III.**

**Spôsob použitia umeleckého výkonu a udelenie licencie**

1. Výkonný umelec udeľuje licenciu na použitie svojho umeleckého výkonu nasledovným spôsobom:
  - a) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu a jeho rozmnožením,
  - b) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny verejným vykonaním, vysielaním, káblovou retransmisiou, sprístupnením verejnosti (internet),
  - c) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckych práv, nájmom alebo vypožičaním,
  - d) spojenie umeleckého výkonu s umeleckým výkonom iných osôb,
  - e) použitie záznamu umeleckého výkonu, resp. jeho časti pri tvorbe a výrobe nového audiovizuálneho diela a jeho následné rozširovanie uvedenými spôsobmi,
  - f) vytvorenie jazykových verzií prekladom a dabovaním resp. titulkovaním;
  - g) využitie záznamu umeleckého výkonu na propagačné účely,
2. Výkonný umelec udeľuje FTF VŠMU výhradnú licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania práv k jeho umeleckému výkonu a súčasne FTF VŠMU udeľuje oprávnenie tieto práva vykonávať.
3. Výkonný umelec udeľuje FTF VŠMU oprávnenie udeliť súhlas na použitie umeleckého výkonu v rozsahu udelennej licencie tretej osobe (poskytnutie sublicencie).

**čl. IV.**

**Odmena**

1. Za vytvorenie umeleckého výkonu a za poskytnutie licencie v rozsahu podľa tejto zmluvy zaplatí FTF VŠMU výkonnému umelcovi odmenu vo výške 120,- Eur (slovom sto dvadsať eur); ktorá je splatná do 30 dní po vytvorení umeleckého výkonu po odpočítaní 2 %-ného príspevku pre umelecký fond poštovou poukážkou na adresu výkonného umelca uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

**čl. V.**

### **Závazky výkonného umelca**

Výkonný umelec sa zaväzuje:

1. podať umelecký výkon s náležitou starostlivosťou a v súlade s požiadavkami FTF VŠMU, riadne a včas sa zúčastňovať skúšok a nakrúcania,
2. v realizačnom čase dohodnutom v čl. II neurobiť podstatné zmeny svojho vzhladu,
3. dokončiť umelecký výkon i v prípade prekročenia termínov výrobného plánu,
4. chrániť pred poškodením kostýmy a všetky rekvizity, ktoré mu boli k vytvoreniu umeleckého výkonu zapožičané a vrátiť ich najneskôr do 3 dní po skončení nakrúcania,
5. bez zbytočného odkladu oznámiť FTF VŠMU akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.

### **čl. VI.**

#### **Závazky FTF VŠMU**

FTF VŠMU sa zaväzuje:

1. zaznamenať umelecký výkon pre výrobu AVD v zodpovedajúcej technickej kvalite na vlastné náklady,
2. zabezpečiť potrebné podmienky pre podanie umeleckého výkonu,
3. zabezpečiť ochranu práv výkonného umelca k jeho vytvorenému výkonu,
4. uhradiť vopred dohodnuté náklady pracovných ciest podľa predpisov platných pre zamestnancov FTF VŠMU.

### **čl. VII.**

#### **Odstúpenie od zmluvy**

1. FTF VŠMU je oprávnená od zmluvy odstúpiť ak má umelecký výkon vady, ktoré bránia jeho použitiu na účely určené touto zmluvou.
2. Ak je vady v podaní umeleckého výkonu možné odstrániť, FTF VŠMU môže od zmluvy odstúpiť len v prípade, ak ich výkonný umelec neodstránil ani v ďalšej poskytnutej lehote.
3. Výkonný umelec môže od zmluvy odstúpiť ak FTF VŠMU poruší svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo závažných objektívnych dôvodov týkajúcich sa priamo jeho osoby (choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.). V uvedenom prípade je povinný túto skutočnosť bezodkladne nahlásiť FTF VŠMU.
4. Odstúpenie od zmluvy sa vykoná doporučeným listom doručeným druhej zmluvnej strane v 30 dňovej lehote, ktorá začne plynúť prvým nasledujúcim dňom po jeho doručení.

### **čl. VIII.**

#### **Osobitné ustanovenia**

1. Výkonný umelec vyhlasuje, že v čase uzatvorenia tejto zmluvy nemá záväzky spadajúce do doby vytvárania umeleckého výkonu, ktoré by mu bránili v jej plnení.
2. Výkonný umelec zodpovedá za škodu, ktorá by vznikla FTF VŠMU porušením zmluvných povinností pri vytvorení umeleckého výkonu alebo v dôsledku jeho nečinnosti, a to až skutočnej výšky škody. Uplatniť tento nárok možno voči výkonnému umelcovi aj započítaním pohľadávok pri výplate odmeny.

### **čl. IX.**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Vo veciach osobitne touto zmluvou neupravených platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
3. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
4. Zmluva má dôverný charakter a zmluvné strany sa zaväzujú o jej obsahu, ako i o všetkých skutočnostiach so zmluvou súvisiacich, zachovávať mlčanlivosť.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.
6. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu.

V Bratislave dňa

.. [redacted] ...

FTF VŠMU

V Bratislave dňa

[redacted]

Výkonný umelec